



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

2010/0280(COD)

18.3.2011

UDTALELSE

fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

til Økonomi- og Valutaudvalget

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1466/97 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker (KOM(2010)0526 – C7-0300/2010 – 2010/0280(COD))

Ordfører for udtalelse: Pervenche Berès

PA_Legam

KORT BEGRUNDELSE

Baggrund

Den 29. september 2010 fremlagde Kommissionen en lovgivningspakke med det formål at styrke den økonomiske styring i EU og euroområdet. Pakken bestod af seks forslag: fire af disse forslag vedrører finanspolitiske spørgsmål, herunder en reform af stabilitets- og vækstpacten, mens to nye forordninger har til formål at konstatere og rette op på begyndende makroøkonomiske ubalancer inden for EU og i euroområdet.

Kommissionen foreslår at styrke medlemsstaternes overholdelse af stabilitets- og vækstpacten og uddybe samordningen af finanspolitikken. Under den såkaldte forebyggende del af stabilitets- og vækstpacten ændres den eksisterende forordning (EF) nr. 1466/97 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker med henblik på at sikre, at medlemsstaterne følger "forsigtige" finanspolitikker i gode tider for at opbygge den nødvendige stødpude til dårlige tider. Endvidere foreslås der under den såkaldte korrigerende del ændringer til forordning nr. 1467/97 vedrørende gennemførelsen af proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud for at sikre, at gældsudviklingen følges tættere og vejer lige så tungt som underskudsudviklingen.

Desuden foreslås et direktiv, der indfører krav til medlemsstaternes budgetrammer, for at tilskynde til finansiel ansvarlighed ved at fastsætte minimumskrav til nationale finanspolitiske rammer og sikre, at de er i overensstemmelse med traktatens forpligtelser. Kommissionen foreslog også at styrke håndhævelsesmekanismerne for eurolandene for at bakke op om ændringerne i den forebyggende og den korrigerende del af stabilitets- og vækstpacten.

Bemærkninger

Dette udkast til udtalelse vedrører Kommissionens forslag om ændring af forordning (EF) nr. 1466/97 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker. Ordføreren er enig i, at stabilitets- og vækstpacten – både den forebyggende og den korrigerende del – har været virkningsløs og må reformeres. Reformen bør bygge på de erfaringer, der er gjort i løbet af de år, den har eksisteret, herunder den nuværende økonomiske og sociale krise. Ordføreren mener dog, at Kommissionens forslag til reform af den forebyggende del af stabilitets- og vækstpacten er utilstrækkeligt på adskillige punkter, og foreslår derfor ændringer med henblik på at inddrage visse centrale aspekter:

- EU's ramme for budgetovervågning og overvågning og samordning af økonomiske politikker bør udvides til at omfatte beskæftigelse og sociale aspekter. Artikel 148 i traktaten bør derfor tilføjes som retsgrundlag i den forebyggende del af overvågningsrammen.

- I tilknytning til ovennævnte bør der tages hensyn til instrumenterne på grundlag af artikel 148, særlig retningslinjerne for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker, af medlemsstater, der forelægger deres respektive stabilitets- og konvergensprogrammer, og ligeledes i forbindelse med undersøgelserne af disse programmer. Beskæftigelsesudvalget og Udvalget for Social Beskyttelse bør dermed være aktivt involveret i alle relevante overvågningsprocedurer.

- Den multilaterale overvågning af stabilitets- og konvergensprogrammerne bør foretages som en del af det europæiske semester, der bør inkluderes i forordningen, og bør foretages sammen med overvågningen af makroøkonomiske og sociale ubalancer og undersøgelsen af gennemførelsen af de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik og af retningslinjerne for beskæftigelsespolitikkerne.

- Medlemsstaternes stabilitets- og konvergensprogrammer bør indeholde oplysninger om overensstemmelsen mellem medlemsstaternes budgetmålsætninger og EU's vækst- og beskæftigelsesstrategi, f.eks. Europa 2020-strategien, og navnlig de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik og retningslinjerne for beskæftigelsespolitikkerne.

- En midlertidig fravigelse af en finanspolitik – som ordføreren foretrækker at betegne som effektiv i stedet for forsigtig, som ikke er defineret på nogen måder – som fastsat i forordningen bør være tilladt ikke kun i tilfælde af et alvorligt økonomisk, men også socialt, tilbageslag.

- Medlemsstaternes mulighed for at gennemføre strukturelle reformer for at afvige fra deres respektive mellemfristede budgetmålsætninger bør ikke knyttes til reformer af pensionssystemet, der har til formål at fremme visse modeller. En sådan mulighed bør i stedet forbeholdes medlemsstater, der gennemfører strukturelle reformer, der bidrager til at bevare eller skabe job og til at mindske fattigdom.

Endelig mener ordføreren, at det er afgørende, at styrkelsen af den økonomiske styring ledsages af en styrkelse af den demokratiske legitimitet af styreformerne i EU. I denne forbindelse bør Europa-Parlamentets rolle styrkes under hele overvågningsprocessen. En regelmæssig høring af arbejdsmarkedets parter og en større inddragelse af de nationale parlamenter er desuden nødvendige forudsætninger for en troværdig og gennemsigtig overvågningsramme.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender opfordrer Økonomi- og Valutaudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning – ændringsretsakt Led 1

Kommissionens forslag

- under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 121, stk. 6,

Ændringsforslag

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 121, stk. 6, **sammenholdt med**

artikel 148, stk. 3 og 4,

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 1 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1a) Med henblik på at udvikle en samordnet strategi for beskæftigelse som fastsat i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) bør medlemsstaterne og Unionen overholde de vejledende principper om fremme af en veluddannet, velkvalificeret og smidig arbejdsstyrke og arbejdsmarkeder, som reagerer på økonomiske forandringer.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 1 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1b) De foranstaltninger, som vedtages i henhold til denne forordning, bør være i fuld overensstemmelse med de horisontale bestemmelser i TEUF, dvs. artikel 7, 8, 9, 10 og 11, og artikel 153, stk. 5, samt protokollen (nr. 26) om tjenesteydelser af almen interesse, der er vedføjet traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 1 c (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1c) TEUF fastsætter, at Unionen ved fastlæggelsen og gennemførelsen af sine

politikker og aktiviteter tager hensyn til de krav, der er knyttet til fremme af et højt beskæftigelsesniveau, sikring af passende social beskyttelse og bekæmpelse af social udstødelse.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 3

Kommissionens forslag

(3) Stabilitets- og vækstpagten er baseret på målsætningen om sunde offentlige finanser som et middel til at styrke forudsætningerne for prisstabilitet og en holdbar og stærk vækst, som bygger på finansiell stabilitet og fører til øget beskæftigelse.

Ændringsforslag

(3) Stabilitets- og vækstpagten er baseret på målsætningen om sunde offentlige finanser som et middel til at styrke forudsætningerne for prisstabilitet og en holdbar og stærk vækst, som bygger på finansiell stabilitet og fører til øget beskæftigelse, **og bør derfor styrke langsigtede investeringer med henblik på intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst.**

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 5

Kommissionens forslag

(5) Stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold samt kriterierne for vurderingen af programmerne bør *tilpasses* med udgangspunkt i erfaringerne fra gennemførelsen af stabilitets- og vækstpagten.

Ændringsforslag

(5) Stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold samt **proceduren og** kriterierne for vurderingen af programmerne bør **udvikles og drøftes både på nationalt plan og EU-plan** med udgangspunkt i erfaringerne fra gennemførelsen af stabilitets- og vækstpagten, **navnlig hvad angår dens bidrag til vækst og jobskabelse og til Unionens konkurrenceevne og konvergens.**

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 5 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(5a) Styrkelsen af den økonomiske styring bør ske samtidig med, at den demokratiske legitimitet af den økonomiske styring i Unionen øges, hvilket bør opnås gennem en tættere og mere rettidig inddragelse af Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter gennem procedurerne for koordinering af den økonomiske politik, under fuld anvendelse af de redskaber, som TEUF stiller til rådighed, navnlig de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Unionens økonomiske politikker og retningslinjerne for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 6

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(6) Ved at overholde de mellemfristede budgetmålsætninger burde medlemsstaterne opnå en sikkerhedsmargen med hensyn til underskudsreferenceværdien på 3 % af BNP for at sikre hurtige fremskridt hen imod holdbare finanser **og give** plads for budgetmæssige dispositioner, navnlig med hensyn til behovene for offentlige investeringer.

(6) Ved at overholde de mellemfristede budgetmålsætninger burde medlemsstaterne opnå en sikkerhedsmargen med hensyn til underskudsreferenceværdien på 3 % af BNP for at sikre **holdbare offentlige finanser og** hurtige fremskridt hen imod holdbare finanser, **samtidig med at der levnes** plads for budgetmæssige dispositioner, navnlig med hensyn til behovene for offentlige investeringer, **der bidrager til virkeliggørelsen af Unionens mål om vækst og jobskabelse og til forbedring af medlemsstaternes konkurrenceevne og konvergens.**

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 6 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(6a) Når Rådet undersøger og overvåger stabilitets- og konvergensprogrammerne, og navnlig deres mellemfristede budgetmål eller den tilsigtede tilpasning i retning af disse mål, bør det ske under hensyn til de relevante konjunkturrelle og strukturelle karakteristika i den enkelte medlemsstats økonomi og dens afsmittende virkning på andre medlemsstaters økonomier.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 7

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7) Forpligtelsen til at opfylde og fastholde den mellemfristede målsætning skal omsættes i praksis ved at fastsætte nogle principper for en forsigtig finanspolitik.

udgår

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 7 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7a) Tilgangen til en effektiv finanspolitisk beslutningstagning bør være symmetrisk under konjunkturforløbet ved hjælp af øget budgetdisciplin i økonomisk gode tider med henblik på at give mulighed for kontracykliske politikker og gradvis opfyldelse af den mellemfristede

budgetmålsætning. Efterlevelse af den mellemfristede budgetmålsætning skulle gøre det muligt for medlemsstaterne at klare normale konjunkturudsving, samtidig med at de holder underskuddet på deres offentlige finanser under referenceværdien på 3 % af BNP, og at sikre hurtige fremskridt hen imod holdbare offentlige finanser. Den mellemfristede budgetmålsætning bør i betragtning heraf også tillade budgetmæssig handlefrihed, især til at foretage offentlige investeringer, der bidrager til opnåelse af EU's vækst- og beskæftigelsesmål.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 8 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(8a) Med henblik på at styrke det nationale ejerskab til stabilitets- og vækstpakken bør nationale budgetrammer svare fuldt ud til målene om multilateral overvågning i Unionen, og særlig til det europæiske semester for politisk koordinering, i forbindelse med hvilket de nationale parlamenter og alle andre relevante interessenter, navnlig arbejdsmarkedets parter, bør underrettes rettidigt og inddrages behørigt.

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 9

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(9) En *forsigtig* finanspolitik indebærer, at vækstraten for de offentlige udgifter under normale omstændigheder ikke *overskrider* en *forsigtigt beregnet* mellemfristet BNP-

(9) En *effektiv og holdbar* finanspolitik indebærer *overholdelse af et sæt regler for indtægterne og udgifterne, hvor væksten i de strukturelle skatteindtægter uden*

vækstrate, *at* stigninger, der går ud over dette, modsvares af diskretionære *forhøjelser af de offentlige indtægter, og at diskretionære indtægtsbegrænsninger modsvares af udgiftsbegrænsninger.*

indregning af uventede, konjunkturbestemte og enkeltstående foranstaltninger under normale omstændigheder ikke bør ligge under den mellemfristede BNP-vækstrate i konjunkturforløbet. Vækstraten for de offentlige udgifter overskrider under normale omstændigheder ikke en mellemfristet BNP-vækstrate i konjunkturforløbet, diskretionære stigninger, der går ud over dette i forhold til udgifter eller diskretionære nedbringelser af skatteindtægterne, modsvares af supplerende andre diskretionære foranstaltninger vedrørende udgifterne og/eller skatteindtægterne. En holdbar finanspolitik indebærer, at der grundet skærpende eller formildende omstændigheder som omhandlet i forordning (EF) nr. 1467/97 tages passende og eksplicit højde for langsigtede faktorer, som er af afgørende betydning for den økonomiske bæredygtighed, herunder social inklusion, eksterne miljøpåvirkninger, særligt klimaforandringer, samt omkostningerne ved internalisering af andre negative eksterne påvirkninger, som udgør en byrde for de kommende generationer.

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 10

Kommissionens forslag

(10) Det bør være tilladt midlertidigt at fravige princippet om en *forsigtig* finanspolitik i tilfælde af et alvorligt *og generelt* økonomisk tilbageslag med det formål at bane vej for et fornyet økonomisk opsving.

Ændringsforslag

(10) Det bør *undtagelsesvis* være tilladt midlertidigt at fravige princippet om en *effektiv og holdbar* finanspolitik i tilfælde af et alvorligt økonomisk tilbageslag *eller en alvorlig stigning i arbejdsløsheden, herunder en periode, hvor økonomien fungerer under sit normale potentiale,* med det formål at bane vej for et fornyet økonomisk opsving.

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 11

Kommissionens forslag

(11) I tilfælde af en væsentlig afvigelse fra en **forsigtig** finanspolitik bør der rettes en advarsel til den pågældende medlemsstat, og hvis den væsentlige afvigelse fortsætter eller er af særlig alvorlig karakter, bør der rettes en henstilling til den pågældende medlemsstat om at træffe de nødvendige korrigerende foranstaltninger.

Ændringsforslag

(11) I tilfælde af en væsentlig afvigelse fra en **effektiv og holdbar** finanspolitik bør der rettes en advarsel til den pågældende medlemsstat, og hvis den væsentlige afvigelse fortsætter eller er af særlig alvorlig karakter, bør der rettes en henstilling til den pågældende medlemsstat om at træffe de nødvendige korrigerende foranstaltninger.

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 12

Kommissionens forslag

(12) For at sikre, at de deltagende medlemsstater overholder Unionens rammer for overvågning af de offentlige finanser, bør der indføres en særlig håndhævelsesmekanisme på basis af *traktatens* artikel 136, der kan anvendes i tilfælde af en vedvarende og betydelig afvigelse fra en **forsigtig** finanspolitik.

Ændringsforslag

(12) For at sikre, at de deltagende medlemsstater overholder Unionens rammer for overvågning af de offentlige finanser, bør der indføres en særlig håndhævelsesmekanisme på basis af artikel 136 *TEUF*, der kan anvendes i tilfælde af en vedvarende og betydelig afvigelse fra en **effektiv og holdbar** finanspolitik **og i tilfælde af manglende indgriben eller samarbejdsvilje**.

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning – ændringsretsakt Artikel 1 – nr. 1 a (nyt) Forordning (EF) nr. 1466/97 Artikel -2 a (ny) (før Afsnit 1A)

1a. Følgende artikel indsættes:

"Artikel -2a

Rådets multilaterale overvågning gennemføres som led i et europæisk semester for politisk koordinering i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning og kravet om, at medlemsstaterne betragter deres økonomiske politikker og beskæftigelsesfremme som et spørgsmål af fælles interesse og samordner deres politikker og indsats i den henseende i Rådet i overensstemmelse med målene i artikel 120 og 146 TEUF.

Semestret består bl.a. af multilateral overvågning af stabilitets- og konvergensprogrammerne under denne forordning, forebyggelse og korrektion af makroøkonomiske og sociale ubalancer under forordning (EU) nr. .../2011, proceduren til korrektion af uforholdsmæssigt store underskud under forordning (EF) nr. 1467/97 og udarbejdelsen af de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Unionens økonomiske politikker i overensstemmelse med artikel 121, stk. 2, TEUF og retningslinjerne for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker, som medlemsstaterne skal tage hensyn til i henhold til artikel 148, stk. 2, TEUF, gennemførelsen af disse retningslinjer og de årlige politiske retningslinjer som fastlagt på det årlige økonomiske og sociale topmøde inden for den strategi, som Unionen definerer.

Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter inddrages behørigt i semestret med henblik på at øge gennemsigtigheden af, ejerskabet til og ansvarligheden af alle truffne beslutninger. For at sikre at Europa-

Parlamentet inddrages i tilstrækkeligt omfang, indgås der en interinstitutionel aftale mellem Europa-Parlamentet, Det Europæiske Råd, Rådet og Kommissionen inden den 31. december 2011. Denne procedureaftale revideres hvert tredje år og ændres om nødvendigt.

Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, der er etableret i henhold til artikel 134 TEUF, beskæftigelsesudvalget, der er etableret i henhold til artikel 150 TEUF, og udvalget for social beskyttelse, der er etableret i henhold til artikel 160 TEUF, høres, hvor det er hensigtsmæssigt.

De relevante interessenter, navnlig arbejdsmarkedets parter, høres inden for rammerne af semestret om udformningen af alle de centrale politikker, der skal drøftes af EU's institutioner."

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 2 – litra a

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 3 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Hver deltagende medlemsstat forelægger et stabilitetsprogram for Rådet og Kommissionen med de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til den periodiske multilaterale overvågning, der er omhandlet i traktatens artikel 121; programmet er et afgørende grundlag for prisstabilitet og en stærk og bæredygtig vækst, som bidrager til øget beskæftigelse.

Ændringsforslag

1. Hver deltagende medlemsstat forelægger et stabilitetsprogram for Rådet og Kommissionen med de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til den periodiske multilaterale overvågning, der er omhandlet i traktatens artikel 121; programmet er et afgørende grundlag for prisstabilitet, **konkurrenceevne og konvergens** og en stærk og bæredygtig vækst, som bidrager til øget beskæftigelse.

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 2 – litra b – nr. i a (nyt)

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 3 – stk. 2 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(ia) følgende litra indsættes:

"(aa) oplysninger om den mellemfristede budgetmålsætnings overensstemmelse med Unionens mål om vækst og jobskabelse, de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Unionens økonomiske politikker og retningslinjerne for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker"

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 2 – litra b – nr. ii

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 3 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(c) en kvantitativ vurdering af de budgetforanstaltninger og andre økonomisk-politiske foranstaltninger, der træffes eller foreslås for at opfylde programmets målsætninger, herunder en cost-benefit-analyse af større strukturreformer, som *har direkte langsigtede omkostningsbesparende virkninger, bl.a. fordi de øger den potentielle vækst*

(c) en kvantitativ vurdering af de budgetforanstaltninger og andre økonomisk-politiske foranstaltninger, der træffes eller foreslås for at opfylde målsætningerne i programmet, herunder en cost-benefit-analyse af større strukturreformer, som *bidrager til virkeliggørelsen af Unionens mål om vækst og jobskabelse*

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 2 – litra c

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 3 – stk. 3

Kommissionens forslag

'3. Oplysningerne om udviklingen i den offentlige saldo og gældskvoten, om væksten i de offentlige udgifter, om den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik, om de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden samt om de centrale økonomiske antagelser, der er nævnt i *stk. 2, litra a) og b)*, skal være på årsbasis og skal dække det foregående år, det indeværende år og mindst de efterfølgende tre år."

Ændringsforslag

3. Oplysningerne om udviklingen i den offentlige saldo og gældskvoten, om væksten i de offentlige udgifter **og dens bidrag til gennemførelsen af Unionens mål om vækst og jobskabelse**, om den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik, om de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden, **om udviklingen i væksten og indikatorerne for økonomiens konkurrenceevne og konvergens** samt om de centrale økonomiske antagelser, der er nævnt i *stk. 2, litra a), aa), og b)*, skal være på årsbasis og skal dække det foregående år, det indeværende år og mindst de efterfølgende tre år.

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. På grundlag af den vurdering, der foretages af Kommissionen **og** Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, undersøger Rådet inden for rammerne af den multilaterale overvågning efter *traktatens* artikel 121 de mellemfristede budgetmålsætninger, som den pågældende medlemsstat fremlægger, og det vurderer, om de økonomiske antagelser, som programmet er baseret på, er realistiske, om den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning er hensigtsmæssig, og om de foranstaltninger, der træffes eller foreslås for at overholde den tilsigtede tilpasning, er tilstrækkelige til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning over konjunkturforløbet.

Ændringsforslag

1. På grundlag af den vurdering, der foretages af Kommissionen, Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, **beskæftigelsesudvalget og udvalget for social beskyttelse**, undersøger Rådet inden for rammerne af den multilaterale overvågning efter artikel 121 *TEUF* **og gennemgangen af gennemførelsen af beskæftigelsespolitikkerne efter artikel 148 TEUF** de mellemfristede budgetmålsætninger **og den forventede udvikling i gældskvoten**, som den pågældende medlemsstat fremlægger **i sit stabilitetsprogram**, og det vurderer, om de økonomiske antagelser, som programmet er baseret på, er realistiske, om den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning er

hensigtsmæssig, og om de foranstaltninger, der træffes eller foreslås for at overholde den tilsigtede tilpasning, er tilstrækkelige til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning over konjunkturforløbet.

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

I tilfælde af pludselige eksterne chok af enhver art identificeret af Kommissionen kan Rådet ændre den mellemfristede budgetmålsætning på anmodning af den berørte medlemsstat eller på forslag af Kommissionen.

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Rådet undersøger ved vurderingen af den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning, om den pågældende medlemsstat sikrer en passende årlig forbedring af sin konjunkturkorrigerede budgetsaldo, eksklusive engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, der er nødvendig for at opfylde dens mellemfristede budgetmålsætning, med 0,5 % af BNP som benchmark. For medlemsstater med et højt gælds niveau eller uforholdsmæssigt store makroøkonomiske ubalancer eller begge dele undersøger Rådet, om den årlige

Rådet undersøger ved vurderingen af den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning, om den pågældende medlemsstat sikrer en passende årlig forbedring af sin konjunkturkorrigerede budgetsaldo, eksklusive engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, der er nødvendig for at opfylde dens mellemfristede budgetmålsætning, med 0,5 % af BNP som benchmark. For medlemsstater med et højt gælds niveau eller uforholdsmæssigt store makroøkonomiske **og sociale** ubalancer eller begge dele undersøger Rådet, om den

forbedring af den konjunkturkorrigerede budgetsaldo, eksklusivt engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, er **større end** 0,5 % af BNP. Rådet tager hensyn til, om der gøres en større tilpasningsindsats i økonomiske opgangstider, mens indsatsen kan være mere begrænset i økonomiske nedgangstider.

årlige forbedring af den konjunkturkorrigerede budgetsaldo, eksklusivt engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, er **mindst** 0,5 % af BNP. Rådet tager hensyn til, om der gøres en større tilpasningsindsats i økonomiske opgangstider, mens indsatsen kan være mere begrænset i økonomiske nedgangstider.

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag

For at sikre, at den mellemfristede budgetmålsætning reelt opfyldes og fastholdes, verificerer Rådet, at væksten i de offentlige udgifter, sammenholdt med effekten af de foranstaltninger, der træffes eller planlægges på indtægtssiden, er forenelige med en **forsigtig** finanspolitik.

Ændringsforslag

For at sikre, at den mellemfristede budgetmålsætning reelt opfyldes og fastholdes, verificerer Rådet, at væksten i de offentlige udgifter, sammenholdt med effekten af de foranstaltninger, der træffes eller planlægges på indtægtssiden, er forenelige med en **effektiv og holdbar** finanspolitik og **Unionens mål om vækst og jobskabelse**.

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 4 – indledning

Kommissionens forslag

Finanspolitikken betragtes som **forsigtig** og dermed egnet til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning og fastholde den over tid, hvis følgende betingelser er opfyldt:

Ændringsforslag

Finanspolitikken betragtes som **effektiv og holdbar** og dermed egnet til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning og fastholde den over tid, hvis følgende betingelser er opfyldt:

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 4 – litra a

Kommissionens forslag

(a) for de medlemsstater, der har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige en **forsigtigt beregnet** mellemfristet BNP-vækstrate, medmindre **overskridelsen** modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden

Ændringsforslag

(a) for de medlemsstater, der har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning, må den årlige vækst i udgifterne ikke overstige **overslaget over den effektive og holdbare mellemfristede BNP-vækstrate, og væksten i skatteindtægterne må ikke ligge under væksten i statens indtægter**, medmindre **overskridelserne eller forskellene** modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden **og/eller udgiftssiden**

Begrundelse

Der henvises til EFS, ændringsforslag 1. Desuden er det ikke korrekt at anføre, at regeringerne kan kontrollere udgifterne, men ikke indtægterne. Såvel udgifter som indtægter er i høj grad påvirket af konjunkturerne, og en nedgang reducerer skatteindtægterne på samme måde, som den øger statens udgifter.

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 4 – litra b

Kommissionens forslag

(b) for de medlemsstater, der endnu ikke har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige en **rate, der ligger under en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate**, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden. **Afstanden** mellem vækstraten for de offentlige udgifter og en **forsigtigt beregnet** mellemfristet BNP-vækstrate må

Ændringsforslag

(b) for de medlemsstater, der endnu ikke har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige **den effektive og holdbare mellemfristede BNP-vækstrate**, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden. **Forskellen** mellem vækstraten for de offentlige udgifter og en **effektiv og holdbar** mellemfristet BNP-vækstrate må

ikke overstige, hvad der kan sikre en passende tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning

ikke overstige, hvad der kan sikre en passende tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 5

Kommissionens forslag

Den *forsigtigt beregnede* mellemfristede vækstrate tages op til vurdering på basis af fremskrivninger over en tidshorisont på ti år, der ajourføres med regelmæssige mellemrum.

Ændringsforslag

Den *effektive og holdbare* mellemfristede vækstrate tages op til vurdering på basis af fremskrivninger over en tidshorisont på ti år, der ajourføres med regelmæssige mellemrum.

Ændringsforslag 30

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 6

Kommissionens forslag

Når kursen for tilpasning af den mellemfristede budgetmålsætning fastlægges for medlemsstater, der endnu ikke har nået denne målsætning, og når der tillades en midlertidig afvigelse fra denne målsætning for medlemsstater, der allerede har nået den, på den betingelse, at der bevares en passende sikkerhedsmargen med hensyn til referenceværdien for underskuddet, og at budgetstillingen i programperioden forventes at vende tilbage til den mellemfristede budgetmålsætning, tager Rådet hensyn til gennemførelsen af *større* strukturreformer, som *har direkte langsigtede omkostningsbesparende virkninger, bl.a. ved at øge den potentielle vækst, og derfor en konstaterbar*

Ændringsforslag

Når kursen for tilpasning af den mellemfristede budgetmålsætning fastlægges for medlemsstater, der endnu ikke har nået denne målsætning, og når der tillades en midlertidig afvigelse fra denne målsætning for medlemsstater, der allerede har nået den, på den betingelse, at der bevares en passende sikkerhedsmargen med hensyn til referenceværdien for underskuddet, og at budgetstillingen i programperioden forventes at vende tilbage til den mellemfristede budgetmålsætning, tager Rådet hensyn til gennemførelsen af strukturreformer, som *har til formål at sikre en mere effektiv anvendelse af offentlige midler gennem en begrænsning af unødvendige udgifter, og som bidrager*

indvirkning på de offentlige financers holdbarhed på lang sigt.

til virkeliggørelsen af Unionens mål om vækst og jobskabelse samt social og regional samhørighed.

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 7

Kommissionens forslag

Man bør være særlig opmærksom på ***pensionsreformer, som indfører et flersøjlesystem, der omfatter en obligatorisk, fuldt finansieret søjle.*** Medlemsstater, der gennemfører sådanne reformer, har ret til at afvige fra den tilsigtede tilpasning af deres mellemfristede budgetmålsætning eller fra målsætningen selv ***med en afvigelse, der afspejler reformens nettoomkostninger for den offentligt styrede søjle,*** forudsat at afvigelsen forbliver midlertidig, og at der bevares en passende sikkerhedsmargen med hensyn til referenceværdien for underskuddet.

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 8

Kommissionens forslag

Rådet undersøger endvidere, om stabilitetsprogrammets indhold fremmer tilvejebringelsen af vedvarende konvergens inden for euroområdet og en snævrere samordning af den økonomiske politik, og om den pågældende medlemsstats økonomiske politik er i overensstemmelse med medlemsstaternes og Unionens

Ændringsforslag

Som led i disse reformer bør man være særlig opmærksom på ***pensionsordningers holdbarhed.*** Medlemsstater, der gennemfører sådanne reformer, har ret til at afvige fra den tilsigtede tilpasning af deres mellemfristede budgetmålsætning eller fra målsætningen selv, forudsat at afvigelsen forbliver midlertidig, og at der bevares en passende sikkerhedsmargen med hensyn til referenceværdien for underskuddet.

Ændringsforslag

Rådet undersøger endvidere, om stabilitetsprogrammets indhold fremmer tilvejebringelsen af vedvarende konvergens inden for euroområdet og en snævrere samordning af den økonomiske politik, og om den pågældende medlemsstats økonomiske politik er i overensstemmelse med ***artikel 9 TEUF, navnlig med hensyn***

overordnede retningslinjer for den økonomiske politik.

til fremme af et højt beskæftigelsesniveau, sikring af passende social beskyttelse, bekæmpelse af social udstødelse, Unionens mål om vækst og jobskabelse, medlemsstaternes og Unionens overordnede retningslinjer for den økonomiske politik og retningslinjerne for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker.

Ændringsforslag 33

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 9

Kommissionens forslag

I perioder med et alvorligt økonomisk tilbageslag **af generel karakter** må medlemsstaterne midlertidigt fravige den tilpasningskurs, der som omhandlet i fjerde afsnit kræves af en **forsigtig** finanspolitik.

Ændringsforslag

Kun i perioder med et alvorligt økonomisk tilbageslag **eller en alvorlig stigning i arbejdsløsheden, herunder i kølvandet på et tilbageslag og i den periode, hvor økonomien endnu ikke har nået sit fulde potentiale, må medlemsstaterne midlertidigt fravige den tilpasningskurs, der som omhandlet i fjerde afsnit kræves af en **effektiv og holdbar** finanspolitik, **med henblik på at fremme en økonomisk genopretning.****

Ændringsforslag 34

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Rådet gennemgår stabilitetsprogrammet inden for tre måneder efter programmets forelæggelse. På grundlag af en henstilling fra Kommissionen og efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg afgiver Rådet eventuelt en udtalelse om

Ændringsforslag

2. Rådet gennemgår stabilitetsprogrammet inden for tre måneder efter programmets forelæggelse. På grundlag af en henstilling fra Kommissionen og efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, **beskæftigelsesudvalget og udvalget for**

programmet. Finder Rådet i overensstemmelse med *traktatens artikel 121*, at målene og indholdet i et program bør strammes op, særlig med henvisning til behovet for en *forsigtig* finanspolitik, opfordrer Rådet i sin udtalelse den pågældende medlemsstat til at tilpasse programmet.

social beskyttelse afgiver Rådet eventuelt en udtalelse om programmet. Finder Rådet i overensstemmelse med *artikel 9 og 121 TEUF*, at målene og indholdet i et program bør strammes op, særlig med henvisning til behovet for en *effektiv og holdbar* finanspolitik, opfordrer Rådet i sin udtalelse den pågældende medlemsstat til at tilpasse programmet.

Ændringsforslag 35

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 6 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Som led i den multilaterale overvågning efter *traktatens* artikel 121, stk. 3, overvåger Rådet gennemførelsen af stabilitetsprogrammerne på grundlag af oplysninger fra de deltagende medlemsstater og på grundlag af de vurderinger, der foretages af Kommissionen *og* Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, særlig med sigte på at identificere faktiske eller forventede væsentlige afvigelser i budgetstillingen fra det mellemfristede budgetmål eller den nødvendige tilpasning i retning af dette mål som følge af afvigelser fra en *forsigtig* finanspolitik.

Ændringsforslag

1. Som led i den multilaterale overvågning efter artikel 121, stk. 3, *TFEU* overvåger Rådet gennemførelsen af stabilitetsprogrammerne på grundlag af oplysninger fra de deltagende medlemsstater og på grundlag af de vurderinger, der foretages af Kommissionen, Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, *beskæftigelsesudvalget og udvalget for social beskyttelse*, særlig med sigte på at identificere faktiske eller forventede væsentlige afvigelser i budgetstillingen fra det mellemfristede budgetmål eller den nødvendige tilpasning i retning af dette mål som følge af afvigelser fra en *effektiv og holdbar* finanspolitik.

Ændringsforslag 36

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 6 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

2. I tilfælde af en væsentlig afvigelse fra en **forsigtig** finanspolitik som omhandlet i artikel 5, stk. 1, i denne forordning og med henblik på at forhindre, at der opstår et uforholdsmæssigt stort underskud, kan Kommissionen i overensstemmelse med traktatens artikel 121, stk. 4, rette en advarsel til den pågældende medlemsstat.

Ændringsforslag

2. I tilfælde af en væsentlig afvigelse fra en **effektiv og holdbar** finanspolitik som omhandlet i artikel 5, stk. 1, i denne forordning og med henblik på at forhindre, at der opstår et uforholdsmæssigt stort underskud, kan Kommissionen i overensstemmelse med traktatens artikel 121, stk. 4, rette en advarsel til den pågældende medlemsstat.

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 6 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag

En afvigelse fra en **forsigtig** finanspolitik betragtes som væsentlig, hvis følgende betingelser er opfyldt: udgiftsvæksten er højere end den, der er forenelig med en **forsigtig** finanspolitik, og den opvejes ikke af diskretionære indtægtsforøgende foranstaltninger; de diskretionære indtægtsforøgende foranstaltninger opvejes ikke af udgiftsbegrænsninger; afvigelsen har en samlet effekt for den offentlige saldo på mindst 0,5 % af BNP i et enkelt år eller på i gennemsnit mindst 0,25 % af BNP om året i to år i træk.

Ændringsforslag

En afvigelse fra en **effektiv og holdbar** finanspolitik betragtes som væsentlig, hvis følgende betingelser er opfyldt: udgiftsvæksten er højere end den, der er forenelig med en **effektiv og holdbar** finanspolitik, og den opvejes ikke af diskretionære indtægtsforøgende foranstaltninger; de diskretionære indtægtsforøgende foranstaltninger opvejes ikke af udgiftsbegrænsninger; afvigelsen har en samlet effekt for den offentlige saldo på mindst 0,5 % af BNP i et enkelt år eller på i gennemsnit mindst 0,25 % af BNP om året i to år i træk.

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 6 – stk. 2 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Der tages ikke hensyn til afvigelsen, hvis den pågældende medlemsstat **i væsentlig grad** har **overgået** sit mellemfristede budgetmål, og i den forbindelse tages der hensyn til, om der optræder uforholdsmæssige store makroøkonomiske ubalancer, og at budgetplanerne i henhold til stabilitetsprogrammet ikke bringer dette budgetmål i fare over programperioden.

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 6 – stk. 2 – afsnit 4

Kommissionens forslag

Der kan ligeledes ses bort fra afvigelsen i tilfælde af et alvorligt økonomisk tilbageslag **af generel karakter**.

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 6 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Hvis den væsentlige afvigelse fra en **forsigtig** finanspolitik fortsætter eller er særlig alvorlig, retter Rådet efter henstilling fra Kommissionen en henstilling til den pågældende medlemsstat om at træffe de nødvendige tilpasningsforanstaltninger. På forslag af Kommissionen offentliggør Rådet sin henstilling.

Ændringsforslag

Der tages ikke hensyn til afvigelsen, hvis den pågældende medlemsstat har **opfyldt** sit mellemfristede budgetmål, og i den forbindelse tages der hensyn til, om der optræder uforholdsmæssige store makroøkonomiske **og sociale** ubalancer, og at budgetplanerne i henhold til stabilitetsprogrammet ikke bringer dette budgetmål i fare over programperioden.

Ændringsforslag

Der kan ligeledes ses bort fra afvigelsen i tilfælde af et alvorligt økonomisk tilbageslag **eller en alvorlig stigning i arbejdsløsheden**.

Ændringsforslag

3. Hvis den væsentlige afvigelse fra en **effektiv og holdbar** finanspolitik fortsætter eller er særlig alvorlig, retter Rådet efter henstilling fra Kommissionen en henstilling til den pågældende medlemsstat om at træffe de nødvendige tilpasningsforanstaltninger. På forslag af Kommissionen offentliggør Rådet sin henstilling.

Ændringsforslag 41

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 6 – litra a

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 7 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Hver medlemsstat med dispensation forelægger et konvergensprogram for Rådet og Kommissionen med de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til den periodiske multilaterale overvågning, der er omhandlet i traktatens artikel 121; programmet er et afgørende grundlag for prisstabilitet og en stærk og bæredygtig vækst, som bidrager til øget beskæftigelse.

Ændringsforslag

1. Hver medlemsstat med dispensation forelægger et konvergensprogram for Rådet og Kommissionen med de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til den periodiske multilaterale overvågning, der er omhandlet i traktatens artikel 121; programmet er et afgørende grundlag for prisstabilitet, ***konkurrenceevne og konvergens*** og en stærk og bæredygtig vækst, som bidrager til øget beskæftigelse.

Ændringsforslag 42

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 6 – litra b – nr. i a (nyt)

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 7 – stk. 2 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(ia) følgende litra indsættes:

“(aa) oplysninger om den mellemfristede budgetmålsætnings overensstemmelse med Unionens mål om vækst og jobskabelse, de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Unionens økonomiske politikker og retningslinjerne for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker”

Ændringsforslag 43

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 6 – litra b –nr. ii

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 7 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

(c) en kvantitativ vurdering af de budgetforanstaltninger og andre økonomisk-politiske foranstaltninger, der træffes eller foreslås for at opfylde målsætningerne i programmet, herunder en cost-benefit-analyse af større strukturreformer, som *har direkte langsigtede omkostningsbesparende virkninger, bl.a. fordi de øger den potentielle vækst*

Ændringsforslag

(c) en kvantitativ vurdering af de budgetforanstaltninger og andre økonomisk-politiske foranstaltninger, der træffes eller foreslås for at opfylde målsætningerne i programmet, herunder en cost-benefit-analyse af større strukturreformer, som *bidrager til virkeliggørelsen af Unionens mål om vækst og jobskabelse*

Ændringsforslag 44

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – stk. 6 – litra c

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 7 – stk. 3

Kommissionens forslag

'3. Oplysningerne om udviklingen i den offentlige saldo og gældskvoten, om væksten i de offentlige udgifter, om den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik, om de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden samt om de centrale økonomiske antagelser, der er nævnt i *stk. 2, litra a) og b)*, skal være på årsbasis og skal dække det foregående år, det indeværende år og mindst de efterfølgende tre år."

Ændringsforslag

3. Oplysningerne om udviklingen i den offentlige saldo og gældskvoten, om væksten i de offentlige udgifter *og dens bidrag til gennemførelsen af Unionens mål om vækst og jobskabelse*, om den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik, om de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden, *om udviklingen i væksten og indikatorerne for økonomiens konkurrenceevne og konvergens* samt om de centrale økonomiske antagelser, der er nævnt i *stk. 2, litra a), aa), og b)*, skal være på årsbasis og skal dække det foregående år, det indeværende år og mindst de efterfølgende tre år.

Ændringsforslag 45

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. På grundlag af den vurdering, der foretages af Kommissionen og Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, undersøger Rådet inden for rammerne af den multilaterale overvågning efter *traktatens* artikel 121 de mellemfristede budgetmålsætninger, som den pågældende medlemsstat fremlægger, og det vurderer, om de økonomiske antagelser, som programmet er baseret på, er realistiske, om den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning er hensigtsmæssig, og om de foranstaltninger, der træffes og/eller foreslås for at overholde den tilsigtede tilpasning, er tilstrækkelige til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning over konjunkturforløbet.

Ændringsforslag

1. På grundlag af den vurdering, der foretages af Kommissionen, Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, ***beskæftigelsesudvalget og udvalget for social beskyttelse***, undersøger Rådet inden for rammerne af den multilaterale overvågning efter artikel 121 *TEUF* og ***gennemgangen af gennemførelsen af beskæftigelsespolitikkerne efter artikel 148 TEUF*** de mellemfristede budgetmålsætninger ***og den forventede udvikling i gældskvoten***, som den pågældende medlemsstat fremlægger ***i sit konvergensprogram***, og det vurderer, om de økonomiske antagelser, som programmet er baseret på, er realistiske, om den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning er hensigtsmæssig, og om de foranstaltninger, der træffes eller foreslås for at overholde den tilsigtede tilpasning, er tilstrækkelige til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning over konjunkturforløbet ***og til at opnå varig konvergens***.

Ændringsforslag 46

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

I tilfælde af pludselige eksterne chok af enhver art identificeret af Kommissionen kan Rådet ændre den mellemfristede budgetmålsætning på anmodning af den

*berørte medlemsstat eller på forslag af
Kommissionen.*

Ændringsforslag 47

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Med henblik på at sikre, at den mellemfristede budgetmålsætning reelt opfyldes og fastholdes, verificerer Rådet, at væksten i de offentlige udgifter, sammenholdt med effekten af de foranstaltninger, der træffes eller foreslås på indtægtssiden, er forenelige med en **forsigtig** finanspolitik.

Ændringsforslag

Med henblik på at sikre, at den mellemfristede budgetmålsætning reelt opfyldes og fastholdes, verificerer Rådet, at væksten i de offentlige udgifter, sammenholdt med effekten af de foranstaltninger, der træffes eller foreslås på indtægtssiden, er forenelige med en **effektiv og holdbar** finanspolitik **og Unionens mål om vækst og jobskabelse.**

Ændringsforslag 48

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 4 – indledning

Kommissionens forslag

Finanspolitikken betragtes som **forsigtig** og dermed egnet til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning og fastholde den over tiden, hvis følgende betingelser er opfyldt:

Ændringsforslag

Finanspolitikken betragtes som **effektiv og holdbar** og dermed egnet til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning og fastholde den over tid, hvis følgende betingelser er opfyldt:

Ændringsforslag 49

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 4 – litra a

Kommissionens forslag

(a) for de medlemsstater, der har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige en **forsigtigt beregnet** mellemfristet BNP-vækstrate, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden

Ændringsforslag

(a) for de medlemsstater, der har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige en **effektiv og holdbar** mellemfristet BNP-vækstrate, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden

Ændringsforslag 50

**Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 – nr. 8**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 4 – litra b

Kommissionens forslag

(b) for de medlemsstater, der endnu ikke har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige en **rate, der ligger under en forsigtigt beregnet mellemfristet** BNP-vækstrate, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden. **Afstanden** mellem vækstraten for de offentlige udgifter og en **forsigtigt beregnet** mellemfristet BNP-vækstrate må ikke overstige, hvad der kan sikre en passende tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning

Ændringsforslag

(b) for de medlemsstater, der endnu ikke har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige **den effektive og holdbare mellemfristede** BNP-vækstrate, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden. **Forskellen** mellem vækstraten for de offentlige udgifter og en **effektiv og holdbar** mellemfristet BNP-vækstrate må ikke overstige, hvad der kan sikre en passende tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning

Ændringsforslag 51

**Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 – nr. 8**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 4 – litra c

Kommissionens forslag

(c) diskretionære reduktioner i de offentlige udgifter skal modsvares af enten

Ændringsforslag

(c) diskretionære reduktioner i de offentlige udgifter skal modsvares af enten

besparelser eller diskretionære forhøjelser af andre offentlige indtægter eller af begge dele.

besparelser eller diskretionære forhøjelser af andre offentlige indtægter eller af begge dele **for medlemsstater, der ikke har opfyldt deres mellemfristede budgetmålsætninger.**

Ændringsforslag 52

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 5

Kommissionens forslag

Den **forsigtigt beregnede** mellemfristede vækstrate tages op til vurdering på basis af fremskrivninger over en tidshorisont på ti år, der ajourføres med regelmæssige mellemrum.

Ændringsforslag

Den **effektive og holdbare** mellemfristede vækstrate tages op til vurdering på basis af fremskrivninger over en tidshorisont på ti år, der ajourføres med regelmæssige mellemrum.

Ændringsforslag 53

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 7

Kommissionens forslag

Man bør være særlig opmærksom på **pensionsreformer, som indfører et flersøjlesystem, der omfatter en obligatorisk, fuldt finansieret søjle.** Medlemsstater, der gennemfører sådanne reformer, har ret til at afvige fra den tilsigtede tilpasning af deres mellemfristede budgetmålsætning eller fra målsætningen selv **med en afvigelse, der afspejler reformens nettoomkostninger for den offentligt styrede søjle,** forudsat at afvigelsen forbliver midlertidig, og at der bevares en passende sikkerhedsmargen med hensyn til referenceværdien for underskuddet.

Ændringsforslag

Som led i disse reformer bør man være særlig opmærksom på **pensionsordningers holdbarhed.** Medlemsstater, der gennemfører sådanne reformer, har ret til at afvige fra den tilsigtede tilpasning af deres mellemfristede budgetmålsætning eller fra målsætningen selv, forudsat at afvigelsen forbliver midlertidig, og at der bevares en passende sikkerhedsmargen med hensyn til referenceværdien for underskuddet.

Ændringsforslag 54

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 8

Kommissionens forslag

Rådet undersøger endvidere, om konvergensprogrammets indhold fremmer en snævrere samordning af den økonomiske politik, og om den pågældende medlemsstats økonomiske politik er i overensstemmelse med medlemsstaternes og Unionens overordnede retningslinjer for den økonomiske politik. For de medlemsstater, der deltager i ERM 2, undersøger Rådet endvidere, om konvergensprogrammets indhold sikrer en gnidningsløs deltagelse i valutakursmekanismen.

Ændringsforslag

Rådet undersøger endvidere, om stabilitetsprogrammets indhold fremmer tilvejebringelsen af vedvarende konvergens inden for euroområdet og en snævrere samordning af den økonomiske politik, og om den pågældende medlemsstats økonomiske politik er i overensstemmelse med *artikel 9 TEUF, navnlig med hensyn til fremme af et højt beskæftigelsesniveau, sikring af passende social beskyttelse, bekæmpelse af social udstødelse, Unionens mål om vækst og jobskabelse, medlemsstaternes og Unionens overordnede retningslinjer for den økonomiske politik og retningslinjerne for medlemsstaternes beskæftigelsespolitik*. For de medlemsstater, der deltager i ERM 2, undersøger Rådet endvidere, om konvergensprogrammets indhold sikrer en gnidningsløs deltagelse i valutakursmekanismen.

Ændringsforslag 55

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 9

Kommissionens forslag

I perioder med et alvorligt økonomisk tilbageslag *af generel karakter* må medlemsstaterne midlertidigt fravige den tilpasningskurs, der som omhandlet i fjerde afsnit kræves af en *forsigtig* finanspolitik.

Ændringsforslag

Kun i perioder med et alvorligt økonomisk tilbageslag *eller en alvorlig stigning i arbejdsløsheden, herunder i kølvandet på et tilbageslag og i den periode, hvor økonomien endnu ikke har nået sit fulde*

potentiale, må medlemsstaterne midlertidigt fravige den tilpasningskurs, der som omhandlet i fjerde afsnit kræves af en *effektiv og holdbar* finanspolitik.

Ændringsforslag 56

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Rådet gennemgår konvergensprogrammet inden for tre måneder efter programmets forelæggelse. På grundlag af en henstilling fra Kommissionen og efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg afgiver Rådet eventuelt en udtalelse om programmet. Finder Rådet i overensstemmelse med *traktatens artikel 121*, at målene og indholdet i et program bør strammes op, særlig med henvisning til behovet for en *forsigtig* finanspolitik, opfordrer Rådet i sin udtalelse den pågældende medlemsstat til at tilpasse programmet."

Ændringsforslag

2. Rådet gennemgår konvergensprogrammet inden for tre måneder efter programmets forelæggelse. På grundlag af en henstilling fra Kommissionen og efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, *beskæftigelsesudvalget og udvalget for social beskyttelse* afgiver Rådet eventuelt en udtalelse om programmet. Finder Rådet i overensstemmelse med *artikel 9 og 121 TEUF*, at målene og indholdet i et program bør strammes op, særlig med henvisning til behovet for en *effektiv og holdbar* finanspolitik, opfordrer Rådet i sin udtalelse den pågældende medlemsstat til at tilpasse programmet.

Ændringsforslag 57

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 9

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 10 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. Som led i den multilaterale overvågning efter *traktatens artikel 121, stk. 3*, overvåger Rådet gennemførelsen af konvergensprogrammerne på grundlag af oplysninger fra medlemsstater med dispensation og på grundlag af de

Ændringsforslag

1. Som led i den multilaterale overvågning efter *artikel 121, stk. 3, TFEU*, overvåger Rådet gennemførelsen af konvergensprogrammerne på grundlag af oplysninger fra medlemsstater med dispensation og på grundlag af de

vurderinger, der foretages af Kommissionen og Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, særlig med sigte på at identificere faktiske eller forventede væsentlige afvigelser i budgetstillingen fra det mellemfristede budgetmål eller den nødvendige tilpasning i retning af dette mål som følge af afvigelser fra en **forsigtig** finanspolitik.

vurderinger, der foretages af Kommissionen, Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, **beskæftigelsesudvalget og udvalget for social beskyttelse**, særlig med sigte på at identificere faktiske eller forventede væsentlige afvigelser i budgetstillingen fra det mellemfristede budgetmål eller den nødvendige tilpasning i retning af dette mål som følge af afvigelser fra en **effektiv og holdbar** finanspolitik.

Ændringsforslag 58

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 9

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 10 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag

En afvigelse fra en **forsigtig** finanspolitik betragtes som væsentlig, hvis følgende betingelser er opfyldt: udgiftsvæksten er højere end den, der er forenelig med en **forsigtig** finanspolitik, og den opvejes ikke af diskretionære indtægtsforøgende foranstaltninger; de diskretionære indtægtsforøgende foranstaltninger opvejes ikke af udgiftsbegrænsninger; afvigelsen har en samlet effekt for den offentlige saldo på mindst 0,5 % af BNP i et enkelt år eller på i gennemsnit mindst 0,25 % af BNP om året i to år i træk.

Ændringsforslag 59

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 9

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 10 – stk. 2 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Der tages ikke hensyn til afvigelsen, hvis

AD\858420DA.doc

Ændringsforslag

En afvigelse fra en **effektiv og holdbar** finanspolitik betragtes som væsentlig, hvis følgende betingelser er opfyldt: udgiftsvæksten er højere end den, der er forenelig med en **effektiv og holdbar** finanspolitik, og den opvejes ikke af diskretionære indtægtsforøgende foranstaltninger; de diskretionære indtægtsforøgende foranstaltninger opvejes ikke af udgiftsbegrænsninger; afvigelsen har en samlet effekt for den offentlige saldo på mindst 0,5 % af BNP i et enkelt år eller på i gennemsnit mindst 0,25 % af BNP om året i to år i træk.

Der tages ikke hensyn til afvigelsen, hvis

PE454.656v02-00

den pågældende medlemsstat *i væsentlig grad* har *overgået* sit mellemfristede budgetmål, og i den forbindelse tages der hensyn til, om der optræder uforholdsmæssige store makroøkonomiske ubalancer, og at budgetplanerne i henhold til stabilitetsprogrammet ikke bringer dette budgetmål i fare over programperioden.

den pågældende medlemsstat har *opfyldt* sit mellemfristede budgetmål, og i den forbindelse tages der hensyn til, om der optræder uforholdsmæssige store makroøkonomiske *eller sociale* ubalancer, og at budgetplanerne i henhold til stabilitetsprogrammet ikke bringer dette budgetmål i fare over programperioden.

Ændringsforslag 60

Forslag til forordning – ændringsretsakt Artikel 1 – nr. 9

Forordning (EF) nr. 1466/97
Artikel 10 – stk. 2 – afsnit 4

Kommissionens forslag

Der kan ligeledes ses bort fra afvigelsen i tilfælde af et alvorligt økonomisk tilbageslag *af generel karakter*.

Ændringsforslag

Der kan ligeledes ses bort fra afvigelsen i tilfælde af et alvorligt økonomisk tilbageslag *eller en alvorlig stigning i arbejdsløsheden*.

Ændringsforslag 61

Forslag til forordning – ændringsretsakt Artikel 1 – nr. 9

Forordning (EF) nr. 1466/97
Artikel 10 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Hvis den væsentlige afvigelse fra en *forsigtig* finanspolitik fortsætter eller er særlig alvorlig, retter Rådet efter henstilling fra Kommissionen en henstilling til den pågældende medlemsstat om at træffe de nødvendige tilpasningsforanstaltninger. På forslag af Kommissionen offentliggør Rådet sin henstilling."

Ændringsforslag

3. Hvis den væsentlige afvigelse fra en *effektiv og holdbar* finanspolitik fortsætter eller er særlig alvorlig, retter Rådet efter henstilling fra Kommissionen en henstilling til den pågældende medlemsstat om at træffe de nødvendige tilpasningsforanstaltninger. På forslag af Kommissionen offentliggør Rådet sin henstilling."

PROCEDURE

Titel	Ændring af forordning (EF) nr. 1466/97 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker
Referencer	KOM(2010)0526 – C7-0300/2010 – 2010/0280(COD)
Korresponderende udvalg	ECON
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	EMPL 21.10.2010
Rådgivende ordfører Dato for valg	Pervenche Berès 21.10.2010
Behandling i udvalg	1.12.2010 25.1.2011
Dato for vedtagelse	16.3.2011
Resultat af den endelige afstemning	+: 35 -: 2 0: 6
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Mara Bizzotto, Philippe Boulland, David Casa, Alejandro Cercas, Marije Cornelissen, Frédéric Daerden, Karima Delli, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Thomas Händel, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Ádám Kósa, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Öry, Rovana Plumb, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Elisabeth Schroedter, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Sven Giegold, Antigoni Papadopoulou, Evelyn Regner
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Liam Aylward, Fiona Hall, Janusz Wojciechowski